



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
Terrasses de la Chaudière 5th Floor  
Terrasses de la Chaudière 5e étage  
10 Wellington Street,  
10, rue Wellington,  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b> ENTRAINEMENT SAEDC  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8485-206032/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001     |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8485-206032  | <b>Date</b><br>2021-06-02                   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZH-111-39453   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>111zh.W8485-206032  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>      |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT<br><b>on - le 2021-06-07</b> Heure Avancée de l'Est HAE   |   |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>   |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Brown, Patricia   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>111zh |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 455-4006 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -         |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>PSPC, Acquisitions<br>Training and Specialized Services Division<br>Les Terrasses de la Chaudières<br>10 Wellington St. Gatineau, QC, K1A 0H4 |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

L'amendement 1 soulevé pour apporter un résumé de l'information fournie aux fournisseurs intéressés.

### **Services d'entraînement pour le système avancé d'entraînement à distance pour le combat (SAEDC)**

#### **1. Renseignements clés sur le système SAEDC**

- a) Le simulateur de SAEDC fournit une capacité de simulation et d'entraînement à la flotte de chasseurs CF-188 sous forme de génération de force, de planification de mission et de maintien de l'état de préparation opérationnelle.
- b) Le SAEDC prend en charge un large éventail de formations CF-188, notamment:
  - La formation de conversion initiale
  - Le vol tactique
  - Les tactiques et systèmes avancés
- c) En particulier, les simulateurs SAEDC permettent aux équipages de pratiquer des opérations de vol qui ne sont normalement pas possibles ou souhaitables dans un scénario de vol réel. Celles-ci incluent:
  - Voir et réagir aux tirs hostiles
  - Fonctionnement avec des armes lourdes, des capteurs avancés
  - Opérer contre des adversaires ressemblants et qui réagissent de façon réaliste.
  - Répétition de tâches et de manœuvres complexes ou dangereuses qui ne sont normalement pas possibles dans une mission d'entraînement au vol réel
- d) Les opérations SAEDC sont menées dans les centres de formation aux missions (CFM) SAEDC situés à la 4e Escadre Cold Lake et à la 3e Escadre Bagotville.

#### **2. Renseignements clés sur les contrats existants qui soutiennent le système SAEDC et le programme de formation**

- a) Le simulateur de SAEDC et le soutien à l'entretien sont fournis dans le cadre d'un accord à long terme existant avec L3 Harris Link Simulation and Training Division.
- b) Les services de formation utilisés conjointement avec le simulateur de SAEDC sont contractés séparément dans le cadre d'un contrat existant avec Select Global Int'l Ltée (SGI). Le contrat actuel de services de formation doit expirer en février 2022, mais il reste une option pour prolonger ce contrat jusqu'en février 2023.

#### **3. Intention de la demande de renseignements (DDR)**

- a) Avec la décision de l'ARC de prolonger la durée de vie du CF-188 (nominalement jusqu'en 2032), Canada a besoin de re-concurrer le contrat de services d'instruction utilisé à l'appui de la formation des pilotes de chasse de l'ARC pour le CF-188

- b) Canada prévoit publier prochainement une demande de proposition (DDP) d'établir un nouveau contrat avec les conditions prévues suivantes:
- Une période initiale de contrat de cinq ans
  - Plusieurs périodes contractuelles facultatives comme pour prolonger l'entente au besoin:
    - i. Deux options irrévocables pour des prolongations de deux ans
    - ii. Deux options irrévocables pour des prolongations d'un an
- c) Canada a récemment publié la DDR le 7 mai 2021 (avec une date de clôture du 7 juin 2021), qui contient des questions, une ébauche d'énoncé des travaux qui décrit les exigences prévues pour un futur DDP et les critères d'évaluation pour les propositions techniques et financières que en découlant.
- d) Les points saillants de l'énoncé des travaux décrivant les besoins de services de formation pédagogique pour le CF-188 SAEDC comprennent:
- Mise à disposition de pilotes instructeurs et d'opérateurs de console
  - Fourniture de services de formation pédagogique pendant la fenêtre de disponibilité de la formation
  - La capacité de prendre en charge la formation de pointe
  - La création et la gestion des scénarios de formation aux missions.

#### Questions et réponses

1. Quel est le temps prévu pour la demande de proposition de suivi ?
  - a. Pour la publication de la demande de proposition : automne 2021
  - b. Pour la date d'attribution du contrat: printemps 2022
2. Quels sont les niveaux d'effectifs et de volume de travail prévus pour les demandes de travaux supplémentaires (DTS) identifiées dans l'énoncé de travail ?
  - a. Les niveaux d'effectifs et de volume de travail approximatifs seront fournis dans la demande de propositions de suivi.
3. Cette exigence deviendra-t-elle une exigence pour le nouvel avion de chasse ?
  - a. L'exigence proposée est celle qui est uniquement liée aux simulateurs de formation SAEDC, qui soutient directement les besoins de formation de l'ARC pour l'aéronef CF-188.